



Pour publication immédiate : 05/05/2015

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

## LE GOUVERNEUR CUOMO REND HOMMAGE À 27 POLICIERS MORTS EN SERVICE PARTOUT DANS L'ÉTAT DE NEW YORK

***La cérémonie du souvenir des policiers annuelle rend hommage aux héros de l'État, dont les noms ont été ajoutés au Monument commémoratif des policiers***

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a rendu hommage aujourd'hui à 27 agents de l'ordre morts en service et provenant d'agences de partout dans l'État de New York, dont des policiers morts l'an dernier des suites de blessures subies en service, des policiers morts de maladies liées à Ground Zero et des décès historiques.

Les noms des 27 policiers honorés aujourd'hui ont été inscrits sur le Monument commémoratif des policiers, situé sur l'Empire State Plaza à Albany. Ils rejoignent 1360 agents représentés sur le monument, lesquels provenaient de 141 agences de police de partout dans l'État et de cinq agences d'application de la loi fédérales.

« Ces agents ont fait l'ultime sacrifice alors qu'ils servaient leurs communautés et leur État, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Chacun d'eux incarnait la bravoure et l'altruisme, et priorisaient la sécurité de leurs communautés sur leur propre vie. Aujourd'hui, nous honorons leur mémoire et leur service, qui se perpétueront sur ce monument commémoratif et dans les cœurs de tous ceux qui les ont connus et qui s'en sont fait aider. »

La lieutenant-gouverneure Kathy Hochul a rendu hommage aux héros morts en service lors d'une cérémonie de souvenir ayant eu lieu aujourd'hui au monument commémoratif, où elle s'est jointe à 400 invités, dont des professionnels des forces de l'ordre fédérales, d'État et locales, des élus et des membres des familles, collègues et amis des agents.

Les noms des policiers morts en service sont placés au hasard et sans grade sur les murs du monument commémoratif afin de montrer que les sacrifices de tous les agents s'équivalent. Ce concept a été suggéré par Colleen Dillon Bergman, la fille de l'agent Emerson J. Dillon, Jr., tué en service en 1974 après plus de 16 ans de service. À la suite de la mort de son père, Mme Bergman a écrit une lettre au Comité consultatif du monument commémoratif des policiers, lequel supervise le monument, où elle disait : «

Peu importe de quel service ils venaient, le sentiment de perte est le même. » Cette phrase est aujourd'hui gravée sur la plaque du monument commémoratif, lequel a été inauguré en 1991.

### **Morts en service en 2014**

Huit agents sont morts l'an dernier des blessures subies en service :

- **Le détective Dennis E. Guerra**, du Service de police de la Ville de New York, est mort des complications dues à l'inhalation de fumée après avoir répondu à un incendie dans un HLM de Coney Island (9 avril).
- **Les détectives WenJian Liu et Rafael Ramos**, du Service de police de la Ville de New York, ont été abattus sans avertissement ni provocation alors qu'ils étaient assis dans leur véhicule de réponse d'urgence balisé dans un quartier de Brooklyn (20 déc.).
- **Le détective Douglas H. Mayville**, du Service de police d'Albany, est mort de la granulomatose de Wegener, contractée après avoir inhalé des produits chimiques et des matières toxiques alors qu'il remplissait ses devoirs au sein de l'unité des enquêtes de sciences judiciaires de 1982 à 1997 (9 avril).
- **L'agent de police Daryl Pierson**, du Service de police de Rochester, a été abattu par un suspect qu'il poursuivait à pied (3 sept.).
- **L'agent Christopher Skinner** de la Police d'État de New York (troupe C) a été frappé et tué par un conducteur en délit de fuite alors qu'il arrêtait la circulation sur la I-81 dans le comté de Broome (29 mai).
- **L'agent de police David W. Smith**, du Service de police de Johnson City, a été abattu dans une embuscade alors qu'il répondait à un appel pour dérangement chez une entreprise locale (31 mars).
- **L'agent de police Michael C. Williams**, du Service de police de la Ville de New York, est mort à la suite des blessures subies dans un accident de la route, quand un fourgon balisé du service a percuté un séparateur d'autoroute alors qu'il patrouillait dans le Bronx (21 sept.).

### **Maladies liées à Ground Zero**

Les agents morts de maladies dues aux efforts de recherche et de rétablissement dans le sillon de l'attaque terroriste du 11 septembre 2001 dans la ville de New York sont honorés sur le monument commémoratif depuis 2008. Les noms sur le monument commémoratif s'élèvent maintenant à 85, incluant les 14 ajoutés aujourd'hui :

- **Détective Angel A. Creagh**, Service de police de la Ville de New York (14 janvier 2014)
- **Agent de police Anthony DeJesus**, Service de police de la Ville de New York (24 mai 2013)
- **Sergent Paul M. Ferrara**, Service de police de la Ville de New York (28 août 2014)
- **Agent Nicholas G. Finelli**, Service de police de la Ville de New York (8 juin 2013)
- **Détective Michael R. Henry**, Service de police de la Ville de New York (28 nov. 2013)
- **Détective Steven Hom**, Service de police de la Ville de New York (19 oct. 2013)

- **Détective John J. Marshall**, Service de police de la Ville de New York (6 avril 2014)
- **Détective Robert A. Montanez**, Service de police de la Ville de New York (16 mars 2014)
- **Sergent Donald J. O’Leary Jr.**, Service de police de la Ville de New York (26 mars 2014)
- **Agent Allison M. Palmer**, Service de police de la Ville de New York (28 juillet 2008)
- **Capitaine Ronald G. Peifer Sr.**, Service de police de la Ville de New York (5 mars 2014)
- **Détective Christopher Strucker**, Service de police de la Ville de New York (3 jan. 2014)
- **Détective William B. Titus Jr.**, Service de police de la Ville de New York (24 août 2003)
- **Agent Perry T. Villani**, Service de police de la Ville de New York (21 jan. 2014)

### **Morts historiques**

Le monument commémoratif reconnaît les morts « historiques », des morts survenues pendant que les agents étaient en service dans leurs communautés dans les années passées, et dont les noms n’ont jamais été ajoutés au monument. Cinq morts historiques ont été ajoutées au mur aujourd’hui; voici les agents :

- **Shérif adjoint Charles J. Kammerlohr**, du Bureau du shérif du comté d’Oneida (8 juillet 1921)
- **Sous-shérif Ralph E. Legg**, du Bureau du shérif du comté de Yates (23 août 1958)
- **Adjoint Frederick W. Kaesser**, du Bureau du shérif du comté d’Érié (1<sup>er</sup> août 1925)
- **Protecteur de gibier William T. Cramer**, du Service de la préservation environnementale de l’État de New York (22 sept. 1929)
- **Protecteur de gibier John H. Woodruff**, du Service de la préservation environnementale de l’État de New York (27 nov. 1919)

Le monument commémoratif Roll of Honor est posté sur le site Web de la Division des services de justice pénale de l’État de New York :

<http://www.criminaljustice.ny.gov/ops/docs/pomc/complete-roll-of-honor.pdf>.

La Cérémonie du souvenir est coordonnée par le Bureau de la sécurité publique de l’agence, le commissaire administratif adjoint Michael C. Green servant à titre de président du Comité consultatif sur le Monument des policiers.

Pour être citée sur le monument, une personne doit avoir occupé des fonctions d’agent de police tel que défini dans la Loi de procédure pénale de l’État de New York ou d’agent des forces de l’ordre fédérales, et avoir accompli les mêmes missions ou des missions essentiellement similaires à celles accomplies par un agent de police tel que défini dans cette section.

Les demandes de citation sur le monument doivent avoir été effectuées par l'agence qui employait l'officier mort en service. En plus du commissaire administratif adjoint Green, les personnes suivantes siègent au Comité consultatif du Monument commémoratif des policiers :

- RoAnn M. Destito, Commissaire du Bureau des services généraux
- Margaret E. Ryan, directrice administrative de l'Association des chefs de police de l'État de New York;
- Peter R. Kehoe, directeur administratif de l'Association des shérifs de l'État de New York;
- Patrick J. Lynch, présidente de l'Association bénévole des patrouilleurs de la Ville de New York;
- Thomas H. Mungeer, président de l'Association bénévole des policiers des agents de l'État de New York;
- Michael J. Palladino, président de l'Association des associations de police bénévoles de l'État de New York;
- Andrew Rakowsky, président de secteur de l'Association des agents des forces de l'ordre fédérales;
- Richard Wells, président de l'Association de police de New York.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418